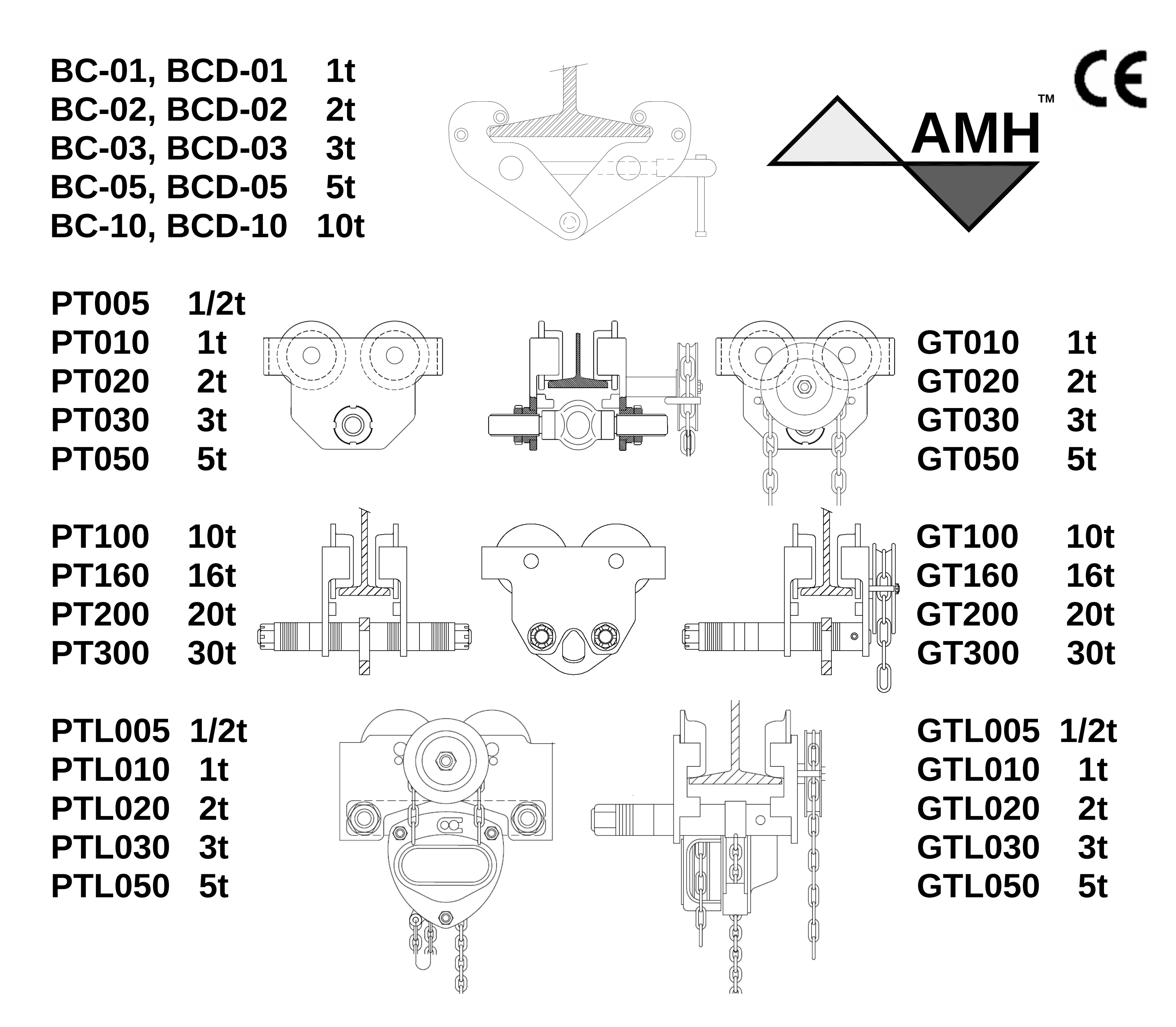



# ASME B30

**READ THIS MANUAL BEFORE USING THESE PRODUCTS.**
**This manual contains important safety, installation and operation information**

**LEA ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTOS PRODUCTOS.**
**Este manual contiene información importante de seguridad, instalación y operación.**

**LIRE CE MANUEL AVANT D'UTILISER CES PRODUITS. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité, à l'installation et au fonctionnement.**

English

Espanoa

Francaia

This manual provides important information for all personnel involved with the safe installation and operation of these products. Even if you feel you are familiar with this or similar equipment, you should read this manual before operating the product.

**AMH** recognizes that most companies who use hoists have a safety program in force in their plants. In the event you are aware that some conflict exists between a rule set forth in this publication and a similar rule already set by an individual company, the more stringent of the two should take precedence. Safe Operating Instructions are provided to make an operator aware of unsafe practices to avoid and are not necessarily limited to the following list. Refer to specific sections in the manual for additional safety information. Safe Operating Instructions are provided to make an operator aware of unsafe practices to avoid and are not necessarily limited to the following list.

## SAFETY INFORMATION

Make this manual available to all persons responsible for the installation, operation and maintenance of these products.

- Do not use for lifting, supporting, or trans-porting people or lifting or supporting loads over people.
- Always operate, inspect and maintain in accordance with any federal, state or local regulations and any other applicable safety codes.
- The supporting structures and load-attaching devices used in conjunction with this trolley must provide an adequate safety factor to handle the rated load, plus the weight of the trolley and attached equipment. This is the customer's responsibility. If in doubt, consult a registered structural engineer.
- To avoid an unbalanced load which may damage the trolley, the hoist must be centered under the trolley.
- Ensure capacity of hoist does not exceed the rated capacity of the trolley assembly.
- To avoid an unbalanced load, center hanger shaft between trolley plates using properly installed spacer washers.
- Trolley wheels ride on the top of the lower flange of the beam.
- Install manual chain hoists so that hoist hand chain is on opposite side of trolley hand chain.
- Visually inspect components for distortion, wear and damage during installation. Replace any item indicating damage, distortion and/or excessive wear.
- Depending on the size you select, the trolley alone may weigh more than 400 lb (180 kg). If parts of the trolley or hoist are dropped, they can cause severe injure or damage property. Adequately support the trolley when lifting into place on the beam.
- Severe injury can be caused by:
  1) Falling under a moving load,
  2) Being caught between a moving load and an object,
  3) Tripping over an unseen object. To avoid injury, push to move the trolley, do not pull. Pushing will allow you to stay out of the path of the load and also look in the direction you are moving.

## SAFE OPERATING INSTRUCTIONS

Safe Operating Instructions are provided to make an operator aware of dangerous practices to avoid and are not necessarily limited to the following list. Refer to specific sections in the manual for additional safety information. If this trolley is used in conjunction with a hoist, also refer to the hoist manual for additional safe operating instructions.



1) Before each shift, the operator should inspect the trolley for wear or damage.
2) Never use a trolley that inspection indicates is damaged.
3) Only attach a hoist having a rated capacity equal to or less than the capacity of the trolley.
4) Only operate a trolley when the load is centered under the trolley. Do not "side pull" or "yard."
5) Make sure all people are clear of the load path. Do not lift a load over people.
6) Avoid collision or bumping of trolley.
7) Ensure stops are securely installed at both ends of the beam prior to using trolley.
8) Never splice a hand chain by inserting a bolt between links.
9) Do not swing a suspended load.

## INSTALLATION

1) To avoid an unbalanced load which may damage the trolley, the hoist must be centered under the trolley.
2) Ensure capacity of hoist does not exceed the rated capacity of the trolley assembly.

3) To avoid an unbalanced load, center hanger shaft between trolley plates using properly installed spacer washers.
4) Before installing, read “SAFETY INFORMATION.”
5) The total clearance between the beam and the trolley wheel flanges is 1/16 to 1/8 in (1.6 to 3.2 mm) maximum per side. (Refer to Dwg. T-01 & T-02).
6) Trolley wheels ride on the top of the lower flange of the beam.
7) Trolleys have universal wheels for mounting on flat or tapered beams.
8) Install manual chain hoists so that hoist hand chain is on opposite side of trolley hand chain.
9) Visually inspect components for distortion, wear and damage during installation. Replace any item indicating damage, distortion and/or excessive wear.
10) Depending on the size you select, the trolley alone may weigh more than 400 lb (180 kg). If parts of the trolley or hoist are dropped, they can cause severe injure or damage property. Adequately support the trolley when lifting into place on the beam.

## OPERATION

The four most important aspects of operation are:
1) Follow all safety instructions when operating.
2) Allow only people instructed in safety and operation of this product to operate.
3) Subject each trolley to regular inspections and a scheduled maintenance program.
4) Be aware of the hoist and trolley capacity and weight of load at all times. Do not overload.

## INITIAL OPERATING CHECKS

1) After trolley installation ensure the side plates are vertical.
2) With hoist installed, verify that hoist is centered below trolley.
3) Raise a load equal to the lower of the rated capacities of either the trolley or hoist a few inches (cm) off the floor.
4) To move an unloaded hoist/trolley, push on the hoist load chain.
5) To move a loaded hoist/trolley, push on the load or the hoist load hook shank.
6) When operating the trolley keep load as close to the floor as practical.

## LUBRICATION

Trolleys are equipped with sealed bearings which require no lubrication.

### Geared Pinion Shaft

Lubricate pinion before installing in geared side plate. For temperatures -20° to 50° F (-29° to 10° C) use EP 1 grease or equivalent. For temperatures 30° to 120° F (-1° to 49° C) use EP 2 grease or equivalent.

### Geared Trolley Wheels

Lubricate exposed trolley drive pinion and wheel teeth. Brush with grease as often as necessary to keep teeth liberally covered. If the grease becomes contaminated with sand, dirt or other abrasive materials, clean off old grease and brush on new. For temperatures -20° to 50° F (-29° to 10° C) use EP 1 grease or equivalent. For temperatures 30° to 120° F (-1° to 49° C) use EP 2 grease or equivalent.

English

## INSPECTION

There are two types of inspection: the frequent inspection performed by the operator and periodic inspections performed by personnel trained in inspection and maintenance of the trolley. Careful inspection on a regular basis will reveal potentially dangerous conditions while still in the early stages, allowing corrective action to be taken before the condition becomes dangerous. Any deficiency revealed through inspection must be reported to an appointed person. A determination must be made as to whether a deficiency constitutes a safety hazard before resuming operation of the trolley or hoist.

### Records and Reports

Some form of inspection record should be maintained for each trolley, listing all points requiring periodic inspection. A written report should be made quarterly on the condition of the critical parts (e.g. wheels, bearings, side plates and hoist hanger shaft) of each trolley. These reports should be dated, signed by the person who performed the inspection, and kept on file where they are readily available to authorized personnel.

**Frequent Inspection**
On trolleys in continuous service, frequent inspection should be made at the beginning of each shift. In addition, visual inspections should be conducted during regular service for any damage or evidence of malfunction.

1. **OPERATION**. Operate the trolley so that it travels 3 feet (1 metre). During the 3 feet (1 metre) of travel, check for visual signs or abnormal noises which could indicate a problem. Check for smooth operation. Do not operate the trolley until all problems have been corrected.

**Periodic Inspection**
Frequency of periodic inspection depends on the severity of usage:

| **NORMAL** | **HEAVY** | **SEVERE** |
|---|---|---|
| yearly | semiannually | quarterly |

Disassembly may be required for HEAVY or SEVERE usage. Keep accumulative written records of periodic inspections to provide a basis for continuing evaluation. Inspect all the items in "Frequent Inspection." Also inspect the following:

1) **FASTENERS**. Check retainer rings and nuts. Replace if missing or damaged and tighten if loose.
2) **ALL COMPONENTS**. Inspect for wear, damage, distortion, deformation and cleanliness. If external evidence indicates the need, disassemble. Check shafts, wheels, bearings and side plates. Replace worn or damaged parts. Clean and reassemble.
3) **SUPPORTING STRUCTURE**. Check for distortion, wear and continued ability to support load.
4) **TROLLEY**. Check that the trolley wheels track the beam properly and total clearance between each wheel and beam equals 1/16 to 1/8 in. (1.6 to 3.2 mm). Check side plates for spreading due to bending. Replace as necessary.
5) **LABELS**. Check for presence and legibility. Replace if necessary.

## MAINTENANCE

- Never perform maintenance on the trolley while it is supporting a load.
- After performing any maintenance on the trolley, test trolley, as described in the "OPERATION" section, before returning trolley to service.
- When cutting the weld side of a hand chain link, do not cut or nick the opposite side. A damaged link must be replaced to prevent premature failure. A falling hand chain can injure personnel.
- Proper use, inspections and maintenance will increase the life and usefulness of your **AMH** equipment. During assembly lubricate gears, nuts, bolts and all machined threads with applicable lubricants. Use of antiseize compound and/or thread lubricant on capscrew and nut threaded areas prevents corrosion and allows for ease of disassembly of component.

Trolley wheel bearings are sealed and require no lubrication. If trolley wheel rotation is rough or noisy, replace trolley wheel bearing. Threaded components on this trolley are metric. Verify and match thread sizes before assembly. Check operation of trolley according to the instructions in the "INSPECTION" and "OPERATION" sections

**Hand Chain Adjustment or Replacement** (Refer to Dwg. C-02 and C-03)

When cutting the weld side of a hand chain link, do not cut or nick the opposite side. A damaged link must be replaced to prevent premature failure. A falling hand chain can injure personnel.

1) To create a "C" link, cut the welded side of the link with a hack saw. (Refer to Dwg. C-02) Clamp one side of the "C" link in a vise and bend it open by using pliers to grip the exposed part of the link. (Refer to Dwg. C-03)
2) If you are replacing the hand chain, disconnect it at the "C" link and carefully remove the hand chain.
3) To replace chain:
    a) Cut a length of chain 2 times the required hand chain drop plus 1 foot (30 cm).
    b) Run the new chain up through the left hand chain guide, around the hand wheel, making sure the hand chain is seated in the hand wheel pockets, and back down through the right hand chain guide.
4) To adjust chain length:

English

a) Add or remove a length of chain 2 times the desired amount of chain adjustment.
b) To prevent the hand chain from twisting maintain an even number of links

5) Connect the hand chain ends with the "C" link(s), make the total number of links even, and bend the "C" link(s) shut.
6) Make sure the hand chain is not twisted. To untwist, open a "C" link and remove one hand chain link.

**1 YEAR LIMITED WARRANTY**

We make every effort to assure that our products meet high quality and durability standards and we warrant to the original consumer of our products that each product be free from defects in material and workmanship as follows:
1 Year limited warranty on all our products. The warranty does not apply to defects due directly or indirectly to misuse, negligence or accidents, repairs or alterations outside our facilities or to a lack of maintenance. We limit all warranties to the period specified above from the date the product was purchased at retail. Please retain your dated sales receipt as proof of purchase to validate the warranty period. Except as stated herein, any implied warranties or merchantability and fitness are excluded. Some states do not allow limitations on how long the warranty lasts; hence the above limitation may not apply to you. We shall in no event be liable for death, injuries to persons or property or for incidental, contingent, special or consequential damages arising from the use of our products. Some states do not allow the exclusions or limitation of incidental or consequential damages; hence the above limitations or exclusions may not apply to you. To take advantage of this warranty, the product must be returned for examination, postage prepaid to an authorized service station. Proof of purchase date and an explanation of the complaint must accompany the product. If our inspection discloses a defect we will either repair or replace the product or refund the purchase price, if we cannot quickly provide a repair or replacement, if you are willing to accept such a refund. We will return repaired products or the replacement at our expense, but if we find that there is no defect, or that the defect resulted from causes not within the scope of this warranty, then the user must bear the cost of returning the product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.



Este manual ofrece información importante para todo el personal involucrado con la instalación y operación segura de estos productos. Incluso en el caso de que usted considere que conoce bien este equipo, u otro semejante, debe leer este manual antes de operar este producto.

**AMH** reconoce que la mayoría de compañías que utilizan polipastos tienen un programa de seguridad vigente en sus plantas. En el caso de que usted se entere de la existencia de conflicto entre una norma establecida en esta publicación y una semejante ya establecida por una compañía determinada, tendrá prioridad la más exigente de las dos. Las Instrucciones para la operación segura se proporcionan para alertar al operador sobre las prácticas inseguras que se deben de evitar, y no necesariamente se limitan a la lista que sigue a continuación. Para obtener más información de seguridad, consulte las secciones específicas del manual.

## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- Debe estar accesible para todas las personas que se encarguen de la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de estos productos.
- No use este trole para levantar, soportar o transporter personas ni para levantar o soportar cargas sobre las personas.
- Siga las normas federales, estatales y locales y las consignas de seguridad siempre que utilice, inspeccione y realice tareas de mantenimiento en este equipo.
- La estructura de soporte y los dispositivos de fijación de cargas usados junto con estas unidades deben tener un factor de seguridad adecuado para manejar la carga prevista, más el peso del trole y el equipo asociado. El cumplimiento de este requisito es responsabilidad del propietario. En caso de duda, consulte a un ingeniero estructural colegiado.
- La estructura de soporte y los dispositivos de fijación de cargas usados junto con estas unidades deben tener un factor de seguridad adecuado para manejar la carga prevista, más el peso del trole y el equipo asociado. El cumplimiento
- Asegúrese de que la capacidad del polipasto no supera la capacidad nominal del ensamblaje del trole.
- Para evitar que la carga se desequilibre, centre la barra de separación entre las placas del trole utilizando las arandelas de separación correctamente instaladas.
- Los piñones del trole se mueven en la parte superior de la brida inferior de la viga.
- Instale polipastos de cadena manuales de modo que la cadena del polipasto quede en el lado opuesto a la cadena del trole.
- Inspeccione visualmente los componentes para descubrir si se ha producido alguna deformación, desgaste o desperfecto durante la instalación. Sustituya cualquier elemento que presente desperfectos, deformaciones o que haya sufrido un excesivo desgaste.
- Depending on the size you select, the trolley alone may weigh more than 400 lb (180 kg). If parts of the trolley or hoist are dropped, they can cause severe injure or damage property. Adequately support the trolley when lifting into place on the beam.
- Se pueden provocar lesiones graves por:
  1) caer bajo una carga en movimiento,
  2) quedar atrapado entre una carga en movimiento y un objeto,
  3) tropezar con algún objeto. Para evitar lesiones, empuje para mover el trole, nunca tire de él. Si empuja, quedará fuera de la ruta de la carga y podrá ver la dirección hacia la que se mueve.

## INSTRUCCIONES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

Se incluyen instrucciones para un funcionamiento seguro del equipo con el fin de que el operario conozca las practices peligrosas que debe evitar y que no se limitan necesariamente a la lista que figura a continuación. Consulte las secciones específicas del manual para obtener información adicional. Si este trole se utiliza conjuntamente con un polipasto, consulte también el manual de éste para conocer las instrucciones de funcionamiento complementarias.

1) Antes de cada desplazamiento, el operador debe inspeccionar el trole para comprobar si hay desgastes o desperfectos.
2) Nunca opere el equipo si la inspección indica que está dañado.
3) Utilice únicamente polipastos cuya capacidad nominal sea igual o menor que la capacidad del trole.
4) Opere el trole sólo cuando la carga esté centrada bajo el aparato. No la mueva hacia los lados ni la amontone.
5) Asegúrese de que no hay nadie en la zona de desplazamiento de la carga. No la levante cuando haya personas debajo.



6) Trate de evitar que el trole sufra choques o golpes.
7) Asegúrese de que los topes están correctamente instalados a ambos extremos de la viga antes de utilizar el trole.
8) Nunca ensamble una cadena colocando un tornillo entre los eslabones.
9) No permita que la carga suspendida se balancee

## INSTALACIÓN

1) Se debe centrar el polipasto bajo el trole para evitar que una carga descompensada pueda dañarlo.
2) Asegúrese de que la capacidad del polipasto no supera la capacidad nominal del ensamblaje del trole.
3) Para evitar que la carga se desequilibre, centre la barra de separación entre las placas del trole utilizando las arandelas de separación correctamente instaladas.
4) Antes de comenzar la instalación, consulte "INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD."
5) El espacio vacío total entre la viga y las bridas del piñón del trole es de un máximo de 1,6 a 3,2 mm (1/16 a 1/8 in.) a cada lado. Consulte el dibujo T-01 y T-02.
6) Los piñones del trole se mueven en la parte superior de la brida inferior de la viga.
7) Los troles tienen piñones universales para vigas planas o cónicas.
8) Instale polipastos de cadena manuales de modo que la cadena del polipasto quede en el lado opuesto a la cadena del trole.
9) Inspeccione visualmente los componentes para descubrir si se ha producido alguna deformación, desgaste o desperfecto durante la instalación. Sustituya cualquier elemento que presente desperfectos, deformaciones o que haya sufrido unexcesivo desgaste.
10) Le chariot peut à lui seul, en fonction de sa taille, peser plus de 180 kg (400 lb). En cas de chute du chariot ou du palan, il existe des risques importants de blessures graves ou de dégâts matériels. Assurer un support adéquat du chariot lorsqu'il est levé pour le placer sur le fer de roulement.

## FUNCIONAMIENTO

Los cuatro aspectos más importantes del funcionamiento del trole son:

1) Seguir todas las instrucciones de seguridad cuando esté manejando el trole.
2) Permitir su utilización únicamente a personal que haya recibido formación sobre los procedimientos de seguridad y el funcionamiento de este equipo.
3) Someter el trole a inspecciones regulares y a un programa de mantenimiento.
4) Tener en cuenta la capacidad del polipasto y del trole y el peso de la carga en todo momento. No los cargue en exceso.

## COMPROBACIONES INICIALES

1) Después de la instalación del trole, asegúrese de que las placas laterales están en posición vertical.
2) Una vez que el polipasto está instalado, compruebe que esté centrado debajo del trole.
3) Levante una carga igual a la capacidad nominal más baja del trole o del polipasto unas pulgadas (cm) por encima del suelo.
4) Opere el trole a todo lo largo de la longitud de la viga.
5) Inspeccione el rendimiento del trole cuando alza, mueve o baja cargas de prueba. El trole debe funcionar suavemente antes de su puesta en marcha.
6) Cerciórese de que los topes del riel están bien instalados.

## LUBRICACIÓN

Los troles están equipados con cojinetes sellados que no necesitan lubricación.

### Árbol de piñón

Lubrique el piñón antes de instalarlo en la placa lateral de engranaje (3). Para temperaturas comprendidas entre de -29 °C a 10 °C (-20 °F y 50 °F), utilice grasa EP 1 o equivalente. Para temperaturas comprendidas entre de -1 °C a 49 °C (30 °F y 120 °F), use grasa EP 2 o equivalente.

### Piñones del trole de engranaje

Lubrique los piñones de deslizamiento del trole y los dientes del piñón visibles. Frótelos con grasa con tanta frecuencia como sea preciso para mantenerlos generosamente cubiertos. Si la grasa se ensucia con arena, polvo u



otros materiales abrasivos, quite la capa de grasa y lubríquelo de nuevo. Para temperaturas comprendidas entre de -29 °C a 10 °C (-20 °F y 50 °F), utilice grasa EP 1 o equivalente. Para temperaturas comprendidas entre de -1 °C a 49 °C (30 °F y 120 °F), use grasa EP 2 o equivalente.

## INSPECCIÓN

Hay dos tipos de inspecciones: las inspecciones frecuentes realizadas por los operadores y las inspecciones periódicas realizadas por personal capacitado en inspección y mantenimiento del trole. La inspección cuidadosa realizada con regularidad revelará las condiciones potencialmente peligrosas durante la etapa inicial, lo que permitirá que se adopten acciones correctivas antes de que la condición se vuelva peligrosa. Las deficiencias reveladas mediante la inspección se deben comunicar a una persona designada. Antes de reanudar el funcionamiento del polipasto o del trole, se debe determinar si la deficiencia constituye un riesgo de seguridad.

### Registros e informes

Se debe mantener alguna forma de registro de inspección para cada trole, indicando todos los puntos que requieren inspección periódica. Cada trimestre se debe escribir un informe sobre la condición de las piezas críticas (por ejemplo piñones, cojinetes, placas laterales y la barra de suspensión del polipasto) de cada trole. Estos informes deben tener fecha, estar firmados por la persona que realizó la inspección y es preciso mantenerlos en un archivo de fácil acceso para revisión.

### Inspección frecuente

En un trole dedicado al servicio continuo, la inspección frecuente se debe realizar al principio de cada turno. Además, se deben realizar inspecciones visuales durante el servicio regular en busca de cualquier daño o evidencia de desperfecto.

1) **FUNCIONAMIENTO**. Opere el trole de manera que avance 1 metro (3 pies). Durante el recorrido compruebe si hay algún ruido anormal o defecto visual que pudiera indicar un problema potencial. Verifique que el funcionamiento sea fluido. No opere el trole hasta que se hayan corregido todos los problemas.

### Inspección periódica

La frecuencia de la inspección periódica depende principalmente del uso:

| **NORMAL** | **INTENSO** | **MUY INTENSO** |
|---|---|---|
| anual | semestral | trimestral |

Es posible que sea necesario desmontar la unidad para los usos INTENSO o MUY INTENSO. Mantenga un registro escrito acumulativo de las inspecciones periódicas para proporcionar una base para la evaluación continua. Inspeccione todos los elementos indicados en "Inspección frecuente." Inspeccione también lo siguiente:

1) ELEMENTOS DE SUJECCIÓN. Examine el anillo de sujeción y las tuercas. Reemplace las piezas que falten o estén dañadas y ajústelas si están sueltas.
2) TODOS LOS COMPONENTES. Compruebe si hay desgaste, daños, deformación, desperfectos y limpieza. Si la apariencia externa lo aconseja, desmonte el aparato. Inspeccione las barras, los piñones, los cojinetes y las placas laterales. Reemplace las partes desgastadas o dañadas. Limpie y monte de nuevo el aparato.
3) ESTRUCTURA DE SOPORTE. Vigile que no haya deformación ni desgaste y que mantiene su capacidad para soportar la carga.
4) TROLE. Compruebe que los piñones del trole se deslizan por la viga adecuadamente y hay un espacio de 1,6 a 3,2 mm (1/16 a 1/8 in.) entre los piñones y la viga. Compruebe la separación de las placas laterales debida al abombamiento. Reemplácelas si es necesario.
5) ETIQUETAS. Verifique si están colocadas y son legibles. Cámbielas si es necesario.

## MANTENIMIENTO

- Nunca realice tareas de mantenimiento en el trole mientras está transportando una carga.
- o Una vez realizado el mantenimiento, compruebe el trole, tal y como se describe en la sección "FUNCIONAMIENTO", antes de ponerlo a funcionar.
- Cuando corte el lado soldado del eslabón de una cadena, no corte ni melle el lado opuesto. Un eslabón dañado debe ser retirado para evitar un fallo prematuro. La caída de la cadena puede causar lesiones al personal.

- El uso correcto, las inspecciones y el mantenimiento alargarán la vida útil de su equipo **AMH**. Durante el montaje lubrique los engranajes, tuercas, pernos y todos los componentes de rosca con productos adecuados. El uso de compuestos que previenen el agarrotamiento o de lubricantes de rosca en los tornillos de cabeza y las áreas de rosca de las
- tuercas previene la corrosión y permite desmontar el componente con facilidad.

Los cojinetes del piñón del trole están sellados y no necesitan lubricación. Si la rotación de los piñones es tosca y ruidosa, reemplace el cojinete del piñón del trole. Los componentes de rosca del trole son métricos. Verifique e iguale los tamaños de rosca antes del montaje.

**Ajuste o cambio de la cadena** Consulte el dibujo C-02 y C-03

Cuando corte el lado soldado del eslabón de una cadena, no corte ni melle el lado opuesto. Un eslabón dañado debe ser retirado para evitar un fallo prematuro. La caída de la cadena puede causar lesiones al personal.

1. Para crear un eslabón en C, corte el lado soldado del eslabón con una sierra para metales. Consulte el dibujo C-02 Asegure un lado del eslabón en C en un torno de banco y dóblelo hacia fuera con unos alicates para agarrar la parte visible del eslabón. Consulte el dibujo C-03
2. Si está reemplazando la cadena, desengánchela en el eslabón en C y quítela con cuidado.
3. **Para reemplazar la cadena**:
   a. Corte un trozo de cadena que mida el doble de la disminución de la cadena requerida más 30 cm (1 pie).
   b. Ice la nueva cadena hacia la guía de cadena a mano izquierda, alrededor del piñón manual, asegurándose de que la cadena está situada en la cavidad del piñón manual y bájela por detrás a través de la guía de cadena situada a la derecha.
4. **Para ajustar la longitud de la cadena:**
   a. Agregue o quite un fragmento de cadena que mida el doble del ajuste de cadena deseado.
5. Una los extremos de la cadena con eslabones en C, uniformice el número total de eslabones y cierre los eslabones en C.
6. Cerciórese de que la cadena no está torcida. Para desenrollarla, abra un eslabón en C y quite un eslabón de la cadena.

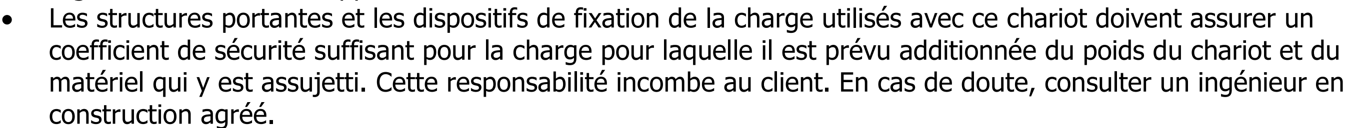
## 1 AÑO LIMITO la GARANTIA

Hacemos cada esfuerzo de asegurar que nuestros productos encuentran de alta calidad y los estándares de la durabilidad y nosotros justifican al consumidor original de nuestros productos que cada producto es libre de defectos en la materia y la habilidad de la siguiente manera: 1 Año limitó la garantía en todos nuestros productos. La garantía no aplica a defectos debidos para maltratar indirectamente ni directamente, la negligencia ni los accidentes, las reparaciones ni las modificaciones fuera de nuestras facilidades ni a una falta de la conservación. Limitamos todas garantías al período especificado arriba de la fecha que el producto se compró en la venta al por menor. Retenga por favor su fechó recibo de ventas como prueba de la compra para validar el período de la garantía. Sino como indicado en esto, alguna garantía o merchantability implicada y salud se excluyen. Algunos indican no permite las limitaciones en cuán larga la garantía duran; de ahí el encima de la limitación no puede aplicar a usted. Iremos en ningún acontecimiento es responsable de la muerte, las heridas a personas ni propiedad ni para los daños casuales, contingentes, especiales ni consequentes que surgen del uso de nuestros productos. Algunos indican no permite las exclusiones ni la limitación de daños casuales ni consequentes; de ahí el encima de limitaciones ni exclusiones no puede aplicar a usted. Para aprovecharse de esta garantía, el producto se debe volver para el examen, el franqueo prepagado a una gasolinera autorizada. La prueba de la fecha de la compra y una explicación de la queja debe acompañar el producto. Si nuestra inspección revela un defecto nosotros hacemos o reparación o reemplazamos el producto o reintegramos el precio de compra, si nosotros no podemos proporcionar rápidamente una reparación o el reemplazo, si usted está dispuesto a aceptar tal reembolso. Volveremos los productos reparados o el reemplazo en nuestro gasto, pero si encontramos que no hay defecto, o que el defecto resultó de causas no dentro del alcance de esta garantía, entonces el usuario debe soportar el costo de volver el producto. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían del estado para indicar.

Ce manuel contient des informations importantes pour tout le personnel chargé de l'installation et de l'utilisation de ces produits, en toute sécurité. Même si vous pensez connaître parfaitement ce produit ou tout autre équipement similaire, lisez ce manuel avant d'utiliser le produit.

**AMH** reconnaît que la plupart des sociétés qui utilisent des palans appliquent dans leurs usines un programme de sécurité. En cas de conflit entre un règlement stipulé dans cette publication et une règle similaire déjà en vigueur dans une société privée, le règlement le plus rigoureux aura la préséance. Les consignes de sécurité sont destinées à signaler à l'opérateur les pratiques dangereuses à éviter, dont une liste non exhaustive est présentée ci-dessous. Se reporter aux rubriques spécifiques de ce manuel pour toute information supplémentaire sur la sécurité.

## RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ



- Mettre ce manuel à la disposition de toute personne responsable de la mise en service, du fonctionnement et de l'entretien de ce matériel
- Ne pas utiliser le chariot pour soulever, supporter ou transporter des personnes ni pour soulever ou supporter une charge lorsque des personnes sont présentes dessous.
- Toujours utiliser, inspecter et assurer l'entretien de ce chariot en observant les codes et règlements de sécurité applicables.
- Les structures portantes et les dispositifs de fixation de la charge utilisés avec ce chariot doivent assurer un coefficient de sécurité suffisant pour la charge pour laquelle il est prévu additionnée du poids du chariot et du matériel qui y est assujetti. Cette responsabilité incombe au client. En cas de doute, consulter un ingénieur en construction agréé.
- Pour éviter les charges déséquilibrées qui pourraient endommager le chariot, le palan doit être centré sur l'axe
- vertical du chariot.
- Veiller à ce que la capacité du palan ne soit pas supérieure à la capacité nominale de l'assemblage du chariot.
- Pour éviter une charge déséquilibrée, centrer la traverse pour crochet de suspension entre les flasques du chariot en utilisant le nombre de rondelles d'écartement qui convient.
- Les galets du chariot roulent sur l'aile inférieure du fer de roulement.
- Installer les palans manuels à chaîne de façon à ce que la chaîne de manœuvre se trouve du côté opposé à celle du chariot.
- Effectuer une inspection visuelle des composants en recherchant toute distorsion, usure ou dommages lors de mise en service. Remplacer tout composant présentant dommages, distorsion ou usure excessive.
- Le chariot peut à lui seul, en fonction de sa taille, peser plus de 400 lb (180 kg). En cas de chute du chariot ou du palan, il existe des risques importants de blessures graves ou de dégâts matériels. Assurer un support adéquat du chariot lorsqu'il est levé pour le placer sur le fer de roulement.
- Des blessures graves peuvent être provoquées par:
  1) une chute sous une charge en déplacement,
  2) l'immobilisation entre une charge en déplacement et un objet,
  3) trébuchement sur un objet. Pour éviter les blessures, déplacer le chariot en le poussant et non pas en le tirant. En poussant, on ne risque pas la collision avec la charge et on regarde par ailleurs dans la direction dans laquelle on se déplace.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité sont destinées à signaler à l'opérateur les pratiques dangereuses à éviter dont une liste non exhaustive est présentée ci-dessous. Reportez-vous aux rubriques spécifiques de ce manuel pour toute information supplémentaire sur la sécurité. Si ce chariot est utilisé avec un palan, référez-vous également au manuel de ce dernier pour les consignes de sécurité supplémentaires.

1) Avant chaque quart de travail, l'opérateur doit examiner le chariot afin de déceler tout dommage ou trace d'usure.
2) N'utilisez jamais un chariot jugé endommagé à l'issue d'une inspection.
3) N'attachez que des palans dont la charge nominale est égale ou inférieure à la capacité de charge du chariot.
4) Ne faites fonctionner le chariot que lorsque la charge est bien centrée en-dessous. Ne tirez pas latéralement.
5) Assurez-vous que personne ne se trouve sur le chemin de la charge. Ne soulevez pas de charge au-dessus de quelqu'un.
6) Évitez toute collision et veillez à ne pas heurter le chariot.
7) S'assurer que des butées sont solidement en place aux deux extrémités du fer de roulement avant d'utiliser le chariot.

8) Ne jamais rallonger une chaîne de manœuvre en fixant la chaîne de rallonge à l'aide d'un boulon entre les maillons.
9) Ne pas faire osciller une charge suspendue.

## MISE EN SERVICE

1) Pour éviter les charges déséquilibrées qui pourraient endommager le chariot, le palan doit être centré sur l'axe vertical du chariot.
2) Veiller à ce que la capacité du palan ne soit pas supérieure à la capacité nominale de l'assemblage du chariot.
3) Pour éviter une charge déséquilibrée, centrer la traverse pour crochet de suspension entre les flasques du chariot en utilisant le nombre de rondelles d'écartement qui convient.
4) Lire les "RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ" avant la mise en service.
5) Le jeu total entre le fer de roulement et les flasques de galets doit être d'un maximum de 1.6 à 3.2 mm (1/16 à 1/8 in) de chaque côté. Voir l'illustration T-01 et T-02.
6) Les galets du chariot roulent sur l'aile inférieure du fer de roulement.
7) Les jantes de roulement des galets sont profilées pour permettre la pose sur des fer de roulement plats ou en biseau.
8) Installer les palans manuels à chaîne de façon à ce que la chaîne de manœuvre se trouve du côté opposé à celle du chariot.
9) Effectuer une inspection visuelle des composants en recherchant toute distorsion, usure ou dommages lors de la mise en service. Remplacer tout composant présentant dommages, distorsion ou usure excessive.
10) Le chariot peut à lui seul, en fonction de sa taille, peser plus de 400 lb (180 kg). En cas de chute du chariot ou du palan, il existe des risques importants de blessures graves ou de dégâts matériels. Assurer un support adéquat du chariot lorsqu'il est levé pour le placer sur le fer de roulement.

## FONCTIONNEMENT

**Les quatre aspects les plus importants du fonctionnement du chariot sont:**

1) Suivre toutes les consignes de sécurité dans l'utilisation du chariot.
2) Permettre uniquement au personnel formé à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil d'utiliser le chariot.
3) Soumettre chaque chariot à un programme d'inspection et de maintenance régulier.
4) Toujours tenir compte de la capacité du chariot et du palan et du poids de la charge. Ne pas trop charger.

### Vérifications initiales avant l'utilisation

1) Une fois le chariot en place, s'assurer que les flasques sont verticaux.
2) Une fois le palan en place, vérifier qu'il est centré sous le chariot.
3) Soulever à quelques centimètres du sol une charge d'un poids correspondant à la capacité nominale inférieure du chariot ou du palan.
4) Faire avancer le chariot sur toute la longueur du fer de roulement.
5) Vérifier le bon fonctionnement du chariot en faisant monter, déplacer et descendre des charges d'essai. Le chariot doit fonctionner parfaitement avant son utilisation initiale.
6) Vérifier que les butées du fer de roulement/monorail sont fermement en place.

## GRAISSAGE

Les chariots sont équipés de roulements étanches n'exigeant aucun graissage.

**Pignon à arbre solidaire**
Graisser le pignon avant de monter le flasque côté chaîne (3). Pour un fonctionnement entre -29° et 10° C (-20° et 50° F), utiliser de la graisse EP 1 ou son équivalent. Pour un fonctionnement entre -1° et 49° C (30° et 120° F), utiliser de la graisse EP 2 ou son équivalent.

**Engrenages de chariot à chaîne**
Graisser la partie exposée du pignon d'entraînement et des dents des engrenages. Appliquer de la graisse au pinceau aussi souvent que nécessaire pour que les dents en soient abondamment couvertes. Si du sable, de la saleté ou



toute autre substance abrasive se trouve prise dans la graisse, nettoyer l'ancienne graisse et en appliquer de la propre. Pour un fonctionnement entre -29° et 10° C (-20° et 50° F), utiliser de la graisse EP 1 ou son équivalent. Pour un fonctionnement entre -1° et 49° C (30° et 120° F), utiliser de la graisse EP 2 ou son équivalent.

## INSPECTION

Il existe deux types d'inspections : l'inspection fréquence effectuée par les opérateurs et l'inspection périodique effectuée par du personnel formé à l'inspection et à l'entretien du chariot. Une inspection minutieuse effectuée régulièrement révèlera des conditions potentiellement dangereuses tôt dans leur développement et permettra d'y remédier avant qu'elles ne deviennent vraiment dangereuses. Les défauts révélés durant l'inspection doivent être signalés à un responsable. Il faut déterminer si ce défaut constitue un danger avant de reprendre l'utilisation du chariot ou du palan.

### Journaux et rapports

Un journal des inspections doit être tenu pour chaque chariot et il doit comporter la liste de tous les points exigeant une inspection périodique. Un rapport écrit doit être effectué chaque trimestre sur l'état des pièces essentielles (galets, roulements, flasques de chariot et tige de levage du crochet, par ex.) de chaque chariot. Il est recommandé que ces rapports soient datés, signés par la personne ayant effectué l'inspection et conservés dans un dossier où ils seront d'un accès facile pour le personnel autorisé.

### Inspection fréquente

Dans le cas de chariots constamment en service, une inspection dite fréquente doit être effectuée au début de chaque équipe. Par ailleurs, mener des inspections visuelles au cours de l'utilisation pour dépister toute détérioration ou signe de fonctionnement défectueux.

1) **FONCTIONNEMENT**. Déplacer le chariot sur 1 mètre (3 pieds). Au cours de ce déplacement, rechercher toute indication visuelle ou tous bruits anormaux, qui pourraient signaler un problème potentiel. Vérifier que le chariot se déplace souplement. Ne pas l'utiliser avant que tout problème ait été corrigé.

### Inspection périodique

La fréquence des inspections périodiques dépend de l'intensité d'utilisation du chariot :

| NORMAL | IMPORTANTE | INTENSE |
|---|---|---|
| une fois par an | tous les six mois | tous les trois mois |

Une utilisation **IMPORTANTE** ou **INTENSE** pourra exiger le démontage de l'appareil. Conserver tous les rapports écrits des inspections périodiques afin d'établir une base pour une evaluation continue. Inspecter tous les éléments évoqués à la rubrique "Inspection fréquente". Inspecter également :

1) **ÉLÉMENTS DE FIXATION**. Vérifier l'état des anneaux et des écrous. Remplacer les éléments manquants ou endommagés et les serrer s'ils ont du jeu.
2) **TOUS COMPOSANTS**. Vérifier l'absence de toute usure, détérioration, distorsion, déformation ou saleté. Si l'état extérieur en indique la nécessité, démonter. Vérifier les tiges, galets, roulements et flasques. Remplacer les pièces usées ou endommagées. Nettoyer et remonter.
3) **STRUCTURE PORTANTE**. Vérifier l'absence de toute distorsion ou usure et la capacité de soutien de charge.
4) **CHARIOT**. S'assurer que les galets du chariot reposent correctement sur le fer de roulement et vérifier que le jeu total entre chaque roue et le fer de roulement est bien de 2 à 3 mm (1/16 à 1/8 in). Vérifier que les flasques ne sont pas faussés et ne s'écartent pas. Les remplacer s'il y a lieu.
5) **ÉTIQUETTES**. Vérifier leur présence et leur lisibilité. Les remplacer s'il y a lieu.

## ENTRETIEN

- Ne jamais effectuer l'entretien du chariot pendant qu'il supporte une charge.
- Après tout entretien du chariot, vérifier son fonctionnement tel qu'indiqué dans la section FONCTIONNEMENT avant de le remettre en service.
- Lors de la coupe du côté soudure d'un maillon de chaîne de manœuvre, ne pas couper ou taillader le côté opposé. Un maillon endommagé devra être remplacé pour éviter l'usure prématurée. La chute d'une chaîne de manœuvre peut entraîner des blessures.



- Une utilisation, des inspections et un entretien appropriés augmenteront la durée de vie et l'utilité de votre matériel
- **AMH** Pendant le montage, graisser les engrenages, écrous, boulons et tous filetages avec les lubrifiants qui conviennent. Utiliser de la pâte anti-grippante et/ou du lubrifiant pour filetages sur les filetages des vis d'assemblage et des écrous pour prévenir la corrosion et faciliter le démontage des composants.

Les roulements à billes du chariot sont étanches et n'exigent aucun graissage. Si la rotation des galets se fait par à-coups ou si elle est bruyante, remplacer le roulement à billes du chariot. Les composants à filetage de ce chariot sont en mesures métriques. Vérifier le filetage et utiliser le filetage correspondant avant montage. Vérifier le fonctionnement du chariot tel qu'indiqué sous "INSPECTION" et "FONCTIONNEMENT".

**Réglage ou remplacement de la chaîne de manœuvre** Voir l'illustration C-02 et C-03.

When cutting the weld side of a hand chain link, do not cut or nick the opposite side. A damaged link must be replaced to prevent premature failure. A falling hand chain can injure personnel.

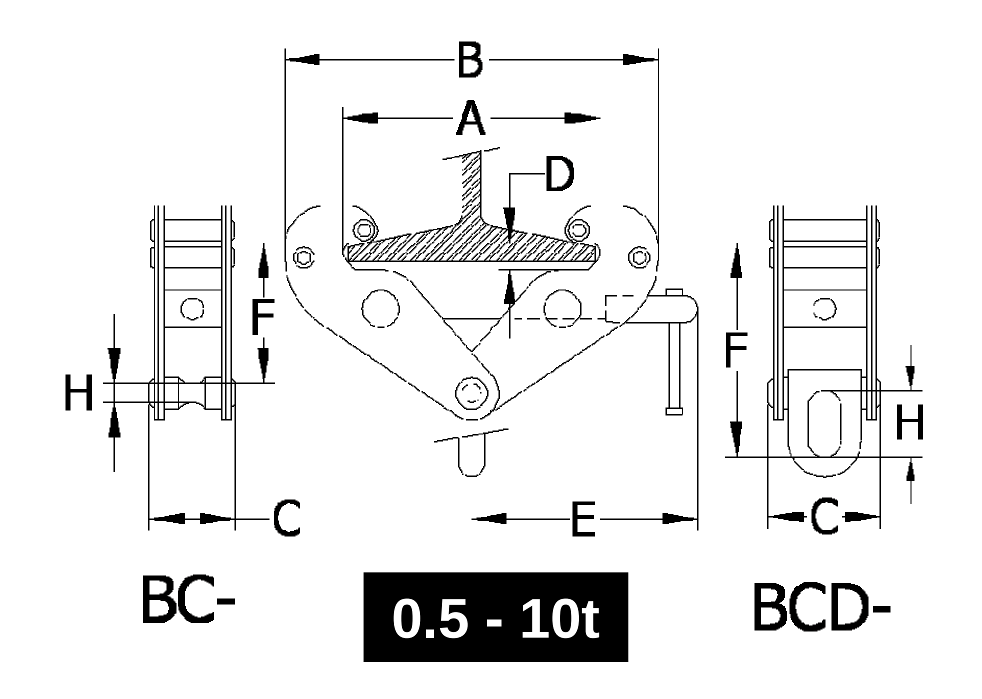
1) Pour créer un maillon en C, couper le côté soudé du maillon avec une scie à métaux. Serrer un côté du maillon en C dans un étau et l'ouvrir à l'aide de pinces pour saisir la partie exposée du maillon.Voir l'illustration C-02.
2) Pour remplacer une chaîne de manœuvre, l'ouvrir au niveau du maillon en C et la retirer avec soin..
3) Pour remplacer la chaîne:
    a) Couper une longueur de chaîne deux fois plus longue que la partie pendante de la chaîne et ajouter 30 cm (1pied).
    b) Faire passer la chaîne neuve dans le guide-chaînegauche, autour du volant, en s'assurant qu'elle est bien en place dans les poches du volant, puis dans le guidechaîne droit.
4) Pour ajuster la longueur de la chaîne:If you are replacing the hand chain, disconnect it at the "C" link and carefully remove the hand chain.
    a) Ajouter ou retirer une longueur de chaîne égale à 2 fois la hauteur de chaîne désirée.
5) Connecter les extrémités de la chaîne de manœuvre à l'aide d'un ou plusieurs maillons en C en veillant à avoir un nombre de maillons pair, puis fermer le ou les maillons en C.
6) S'assurer que la chaîne n'est pas tordue. Pour la détordre, ouvrir un maillon en C et enlever un maillon de la chaîne.

**1 ANNEE A LIMITE LA GARANTIE**

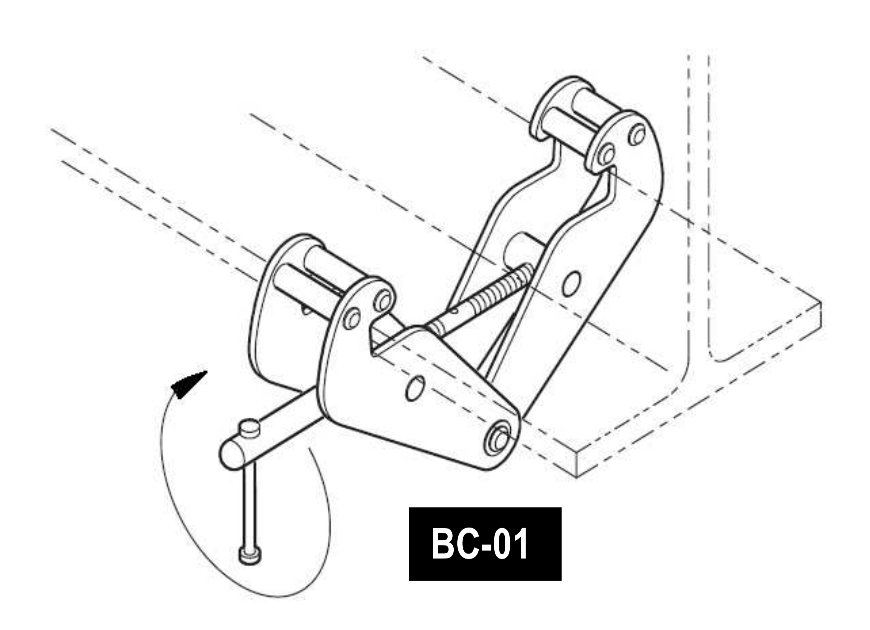
Nous faisons chaque effort pour assurer que nos produits rencontrent les normes de qualité supérieure et durabilité et nous méritons au consommateur original de nos produits que chaque produit est libre des défauts dans le matériel et de l'exécution comme suit : 1 Année a limité la garantie sur tous nos produits. La garantie n'applique pas au dû de défauts directement ou indirectement employer improprement, la négligence ou les accidents, les réparations ou les changements hors de nos facilités ou à un manque d'entretien. Nous limitons toutes garanties à la période spécifiée au-dessus de la date que le produit a été acheté au détail. S'il vous plaît retenir votre reçu démodé de ventes comme la preuve d'achat pour valider la période de garantie. Sauf comme affirmé en ceci, les garanties ou la valeur marchande et la santé implicites sont exclus. Quelques-uns déclarent ne permet pas de limitation sur comment longtemps la garantie dure ; donc la limitation ci-dessus mentionnée ne peut pas vous vous appliquer. Nous ferons dans aucun événement est responsable de la mort, les blessures aux personnes ou à la propriété ou pour les dommages accessoires, contingents, spéciaux ou conséquents résultant de l'usage de nos produits. Quelques-uns déclarent ne permet pas les exclusions ou la limitation de dommages accessoires ou conséquents ; donc les limitations ci-dessus mentionnées ou les exclusions ne peuvent pas vous vous appliquer. Pour profiter de cette garantie, le produit doit s'être retourné pour l'examen, l'affranchissement payé d'avance à une station-service autorisée. La preuve de date d'achat et une explication de la plainte doit accompagner le produit. Si notre inspection dévoile un défaut nous ou réparera ou remplacera le produit ou rembourse le prix d'achat, si nous ne pouvons pas fournir rapidement une réparation ou un remplacement, si vous voulez accepter un tel remboursement. Nous retournerons des produits réparés ou le remplacement à notre dépense, mais si nous trouvons qu'il n'y a pas de défaut, ou que le défaut a résulté des causes pas dans l'étendue de cette garantie, alors l'utilisateur doit porter le coût de retourner le produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui varient de l'état déclarer.

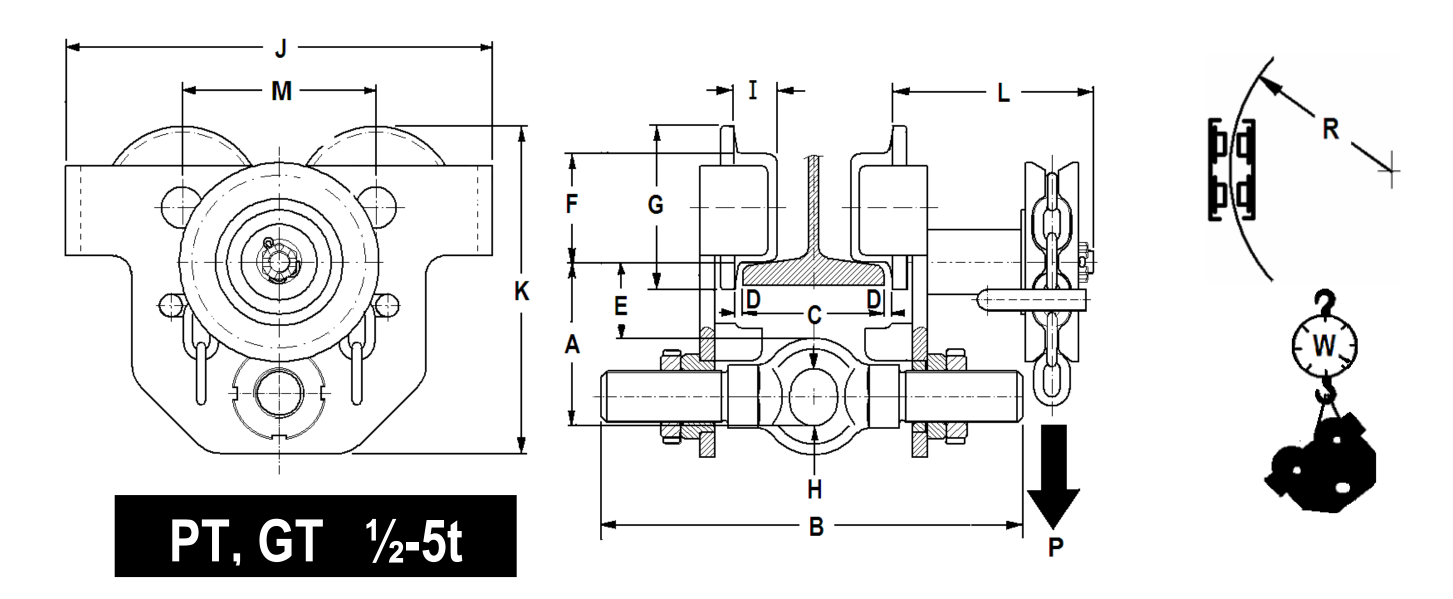





| Inch & Lbs. | | (WLL) Capacity from Vertical and Perpendicular to the Beam @ 0° | @ 15° | @ 30° | @ 45° | A Adjustment | B Max | C | D | E | F Max | H | Weight Lbs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1t | **BC-01** | 2,200 | 0 | 0 | 0 | 3.1 - 9.4 | 14.6 | 3.7 | 0.75 | 7.8 | 5.7 | 0.8 | 7.7 |
| | **BCD-01** | 2,200 | 1,800 | 1,500 | 1,100 | | | | | 8.7 | 7.8 | 1.7 | 9.0 |
| 2t | **BC-02** | 4,400 | 0 | 0 | 0 | 3.1 - 9.4 | 14.6 | 4.0 | 0.75 | 7.8 | 5.7 | 0.8 | 9.9 |
| | **BCD-02** | 4,400 | 3,700 | 2,900 | 2,200 | | | | | 8.7 | 7.8 | 1.7 | 11.0 |
| 3t | **BC-03** | 6,600 | 0 | 0 | 0 | 3.5 - 12.2 | 19.7 | 5.2 | 1.12 | 10.4 | 8.2 | 0.9 | 20.9 |
| | **BCD-03** | 6,600 | 5,500 | 4,400 | 3,300 | | | | | 10.2 | 11.0 | 2.4 | 22.4 |
| 5t | **BC-05** | 11,000 | 0 | 0 | 0 | 3.5 - 12.2 | 19.7 | 5.6 | 1.41 | 10.4 | 8.2 | 0.9 | 24.2 |
| | **BCD-05** | 11,000 | 9,100 | 7,300 | 5,500 | | | | | 10.2 | 11.0 | 2.4 | 26.2 |
| 10t | **BC-10** | 22,000 | 0 | 0 | 0 | 3.5 - 12.6 | 20.6 | 7.1 | 1.50 | 11.2 | 8.7 | 1.5 | 35.2 |
| | **BCD-10** | 22,000 | 18,300 | 14,500 | 11,000 | | | | | 12.0 | 13.0 | 3.6 | 40.5 |






| (Inch) | | A | B1 | B2 | C1 | C2 | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | P (lbs) | R Min | $W_1$ (lbs) | $W_2$ (lbs) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **PT005** | **1/2t** | 3.3 | 11.5 | 14.8 | 2.52 - 8.66 | 6.30 - 12.01 | 0-0.12 | 1.5 | 2.3 | 3.4 | 1.2 | 0.9 | 8.9 | 6.8 | ----- | 4.0 | ----- | 36 | 18 | 19 |
| **PT010** | **1t** | 3.7 | 11.8 | 15.2 | 2.52 - 8.66 | 6.30 - 12.01 | 0-0.12 | 1.7 | 2.4 | 3.7 | 1.4 | 0.9 | 9.9 | 7.4 | ----- | 4.8 | ----- | 40 | 24 | 25 |
| **GT010** | | | | | | | | | | | | | | | 4.5 | | 18 | | 35 | 36 |
| **PT020** | **2t** | 4.4 | 12.2 | 15.6 | 3.46 - 8.66 | 6.30 - 12.01 | 0-0.12 | 1.6 | 3.2 | 4.6 | 1.9 | 1.0 | 11.8 | 8.9 | ----- | 5.5 | ----- | 48 | 40 | 42 |
| **GT020** | | | | | | | | | | | | | | | 4.5 | | 34 | | 51 | 53 |
| **PT030** | **3t** | 5.8 | 12.8 | 16.1 | 4.02 - 8.66 | 6.30 - 12.01 | 0-0.12 | 2.5 | 3.9 | 5.5 | 2.3 | 1.3 | 14.2 | 11.4 | ----- | 6.3 | ----- | 52 | 69 | 72 |
| **GT030** | | | | | | | | | | | | | | | 5.3 | | 27 | | 83 | 85 |
| **PT050** | **5t** | 6.3 | 13.0 | 16.3 | 4.49 - 8.66 | 6.30 - 12.01 | 0-0.12 | 2.2 | 4.3 | 5.9 | 2.8 | 1.5 | 15.4 | 12.3 | ----- | 6.7 | ----- | 56 | 94 | 97 |
| **GT050** | | | | | | | | | | | | | | | 5.4 | | 36 | | 108 | 111 |

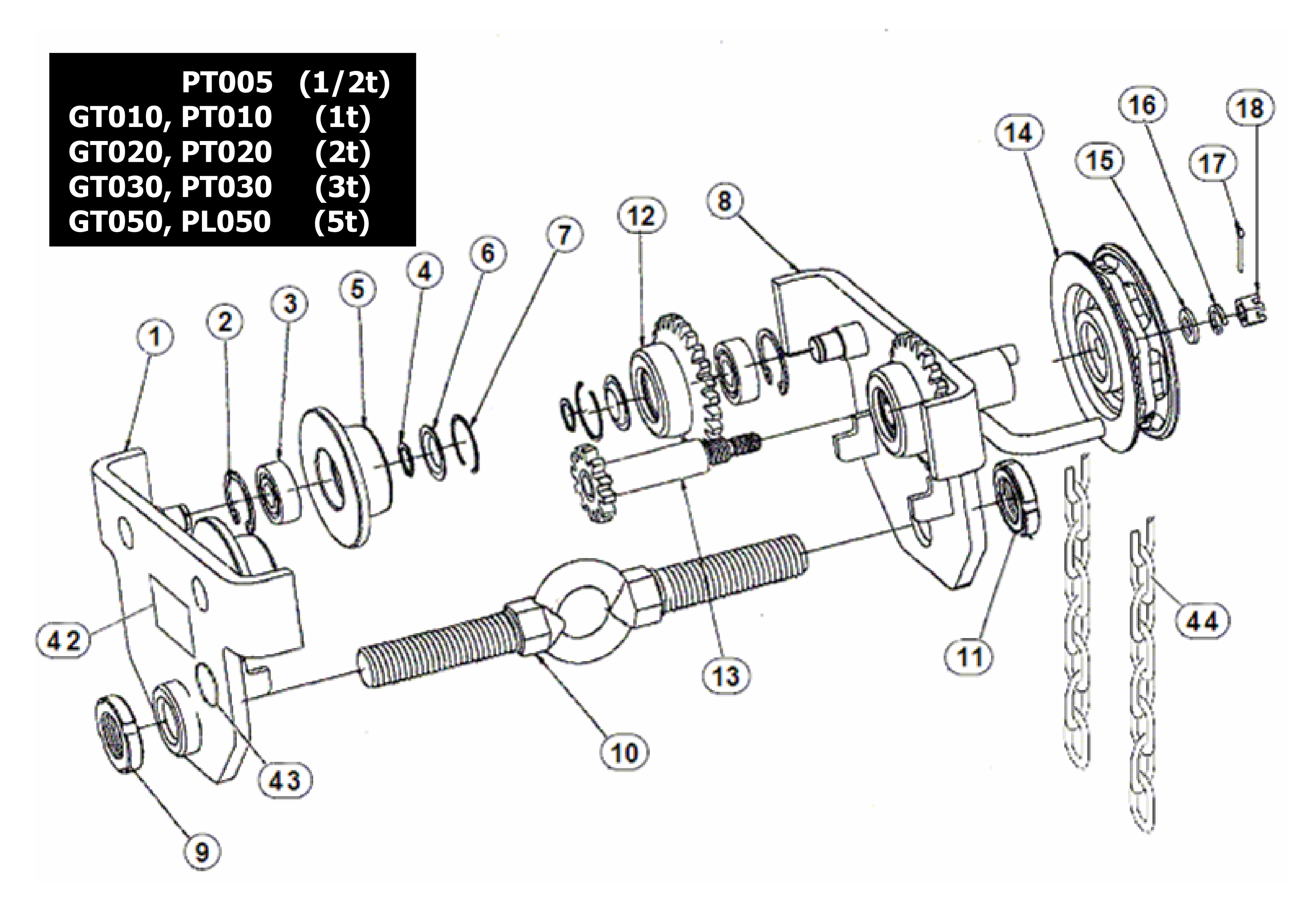
1/6 - 1/8 inch
(1.6 - 3.2 mm)

≤ 5t

T-01

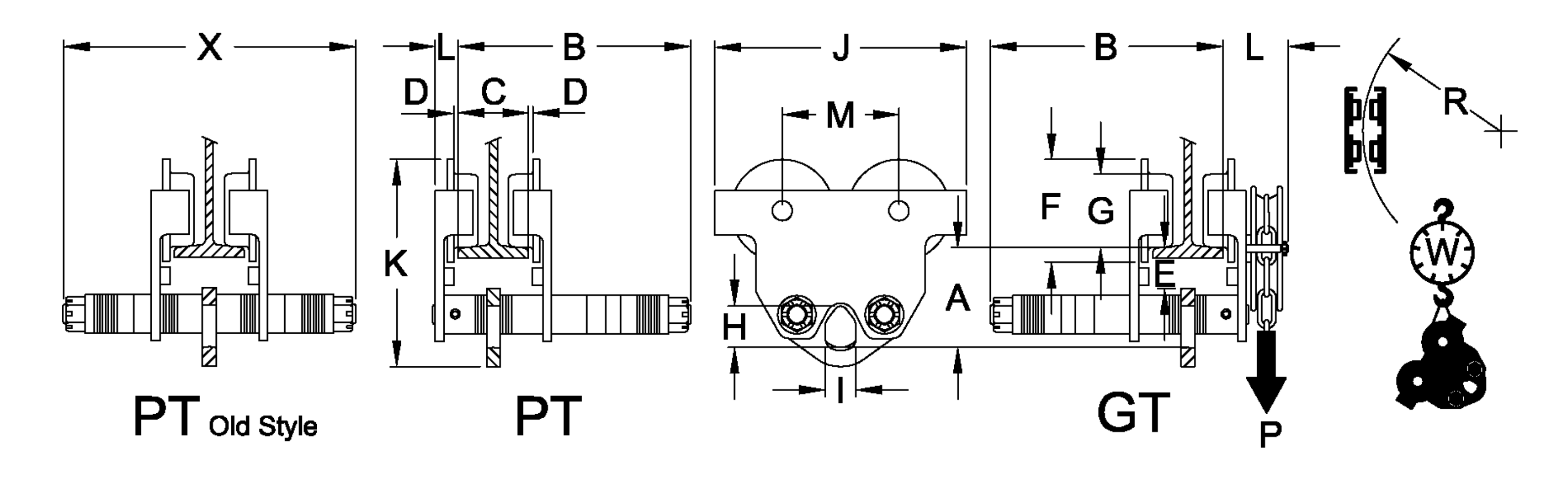
C-02

C-03




| | PT005 (1/2t) | GT005 (1/2t) | PT010 (1t) | GT010 (1t) | PT020 (2t) | GT020 (2t) | PT030 (3t) | GT030 (3t) | PT050 (5t) | GT050 (5t) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P-GT005-1 | | P-GT010-1 | | P-GT020-1 | | P-GT030-01 | | P-GT050-1 | |
| 2 | P-39MM RING INT | | | | P-GT020-2 | | P-GT030-2 | | | |
| 3 | P-GT005-3 | | | | P-GT020-3 | | P-GT030-3 | | P-GT050-3 | |
| 4 | P-17MM RING EXT | | | | P-GT020-4 | | P-GT030-4 | | P-GT050-4 | |
| 5 | P-GT005-5 | | P-GT010-5 | | P-GT020-5 | | P-GT030-5 | | P-GT050-5 | |
| 6 | P-GT005-6 | | | | P-GT020-6 | | P-GT030-6 | | | |
| 7 | P-35MM RING INT | | | | P-GT020-7 | | P-GT030-7 | | | |
| 8 | P-PT005-8 | P-GT005-8 | P-PT010-8 | P-GT010-8 | P-PT020-8 | P-GT020-8 | P-PT030-8 | P-GT030-8 | P-PT050-8 | P-GT050-8 |
| 9 | P-GT005-9 | | P-GT010-9 | | P-GT020-9 | | P-GT030-9 | | P-GT050-9 | |
| 10 | P-GT005-10 | | P-GT010-10 | | P-GT020-10 | | P-GT030-10 | | P-GT050-10 | |
| 11 | P-GT005-11 | | P-GT010-11 | | P-GT020-11 | | P-GT030-11 | | P-GT050-11 | |
| 12 | | P-GT005-12 | | P-GT010-12 | | P-GT010-12 | | P-GT030-12 | | P-GT050-12 |
| 13 | | P-GT005-13 | | P-GT010-13 | | P-GT010-13 | | P-GT030-13 | | P-GT030-13 |
| 14 | | P-GT005-14 | | P-GT010-14 | | P-GT010-14 | | P-GT030-14 | | P-GT050-14 |
| 15 | | P-M12 WASH | | P-GT005-15 | | P-GT005-15 | | P-GT005-15 | | P-GT005-15 |
| 16 | | P-M12 WASH LOCK | | P-GT005-16 | | P-GT005-16 | | P-GT005-16 | | P-GT005-16 |
| 17 | | P-M3.2X28 COTTER | | P-GT005-17 | | P-GT005-17 | | P-GT005-17 | | P-GT005-17 |
| 18 | | P-M12 NUT CASTLE-12 | | P-GT005-18 | | P-GT005-18 | | P-GT005-18 | | P-GT005-18 |
| 42 | P-NPL-T005 | | P-NPL-T010 | | P-NPL-T020 | | P-NPL-T030 | | P-NPL-T050 | |
| 43 | P-WARN-LP | | | | | | | | | |
| 44 | | C5X24Z | | C5X24Z | | C5X24Z | | C5X24Z | | C5X24Z |

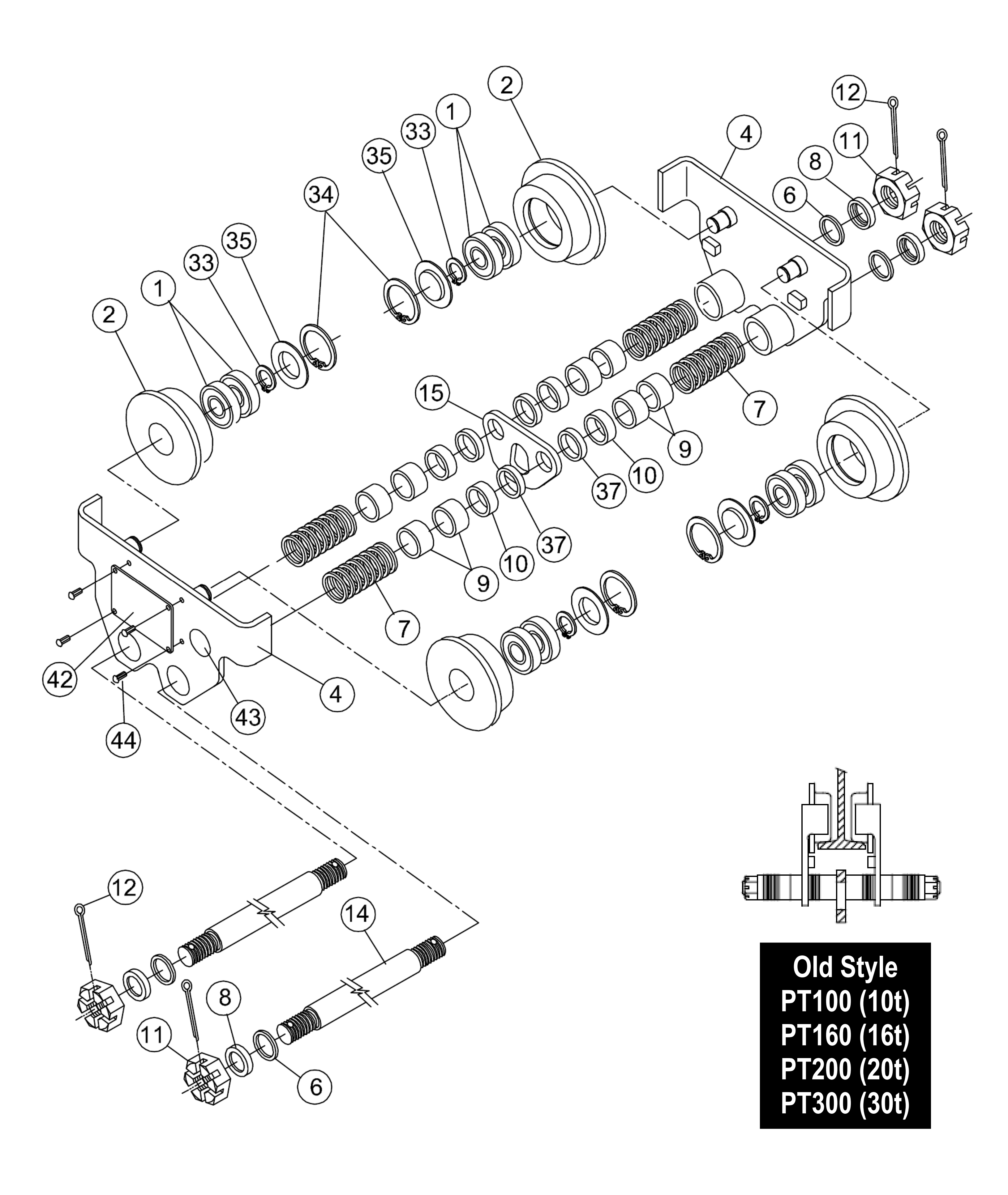



| Model (Inch & Lb.) | WLL (4:1) | Type | A | X< | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | M | P (lbs) | R Min | W (lbs) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **PT100** | **10t** | Push | 7.5 | 18.9 | 15.5 | 4.9 -12.0 | 0.8-0.13 | 1.8 | 7.0 | 5.4 | 4.4 | 2.8 | 18.1 | 15.5 | 1.8 | 7.9 | ------ | 79 | 198 |
| **GT100-10** | | Geared | | ---- | | | | | | | | | | | 4.3 | | 54 | | 207 |
| **PT160** | **16t** | Push | 9.3 | 21.7 | 17.1 | 5.4 -12.0 | 0.8-0.13 | 2.4 | 8.9 | 6.6 | 5.4 | 3.7 | 22.6 | 19.6 | 3.0 | 10.7 | ------ | 138 | 427 |
| **GT160-10** | | Geared | | ---- | | | | | | | | | | | 6.0 | | 54 | | 447 |
| **PT200** | **20t** | Push | 9.2 | 21.7 | 17.1 | 5.4 -12.0 | 0.8-0.13 | 2.3 | 8.9 | 6.9 | 5.4 | 3.7 | 22.6 | 19.6 | 3.0 | 10.7 | ------ | 138 | 433 |
| **GT200-10** | | Geared | | ---- | | | | | | | | | | | 6.0 | | 56 | | 458 |
| **PT300** | **30t** | Push | 11.2 | 24 | 17.8 | 6.9 -12.0 | 0.8-0.13 | 2.7 | 11.2 | 9.1 | 6.1 | 4.1 | 28.7 | 24.4 | 3.1 | 13.5 | ------ | 236 | 715 |
| **GT300-10** | | Geared | | ---- | | | | | | | | | | | 6.2 | | 56 | | 733 |

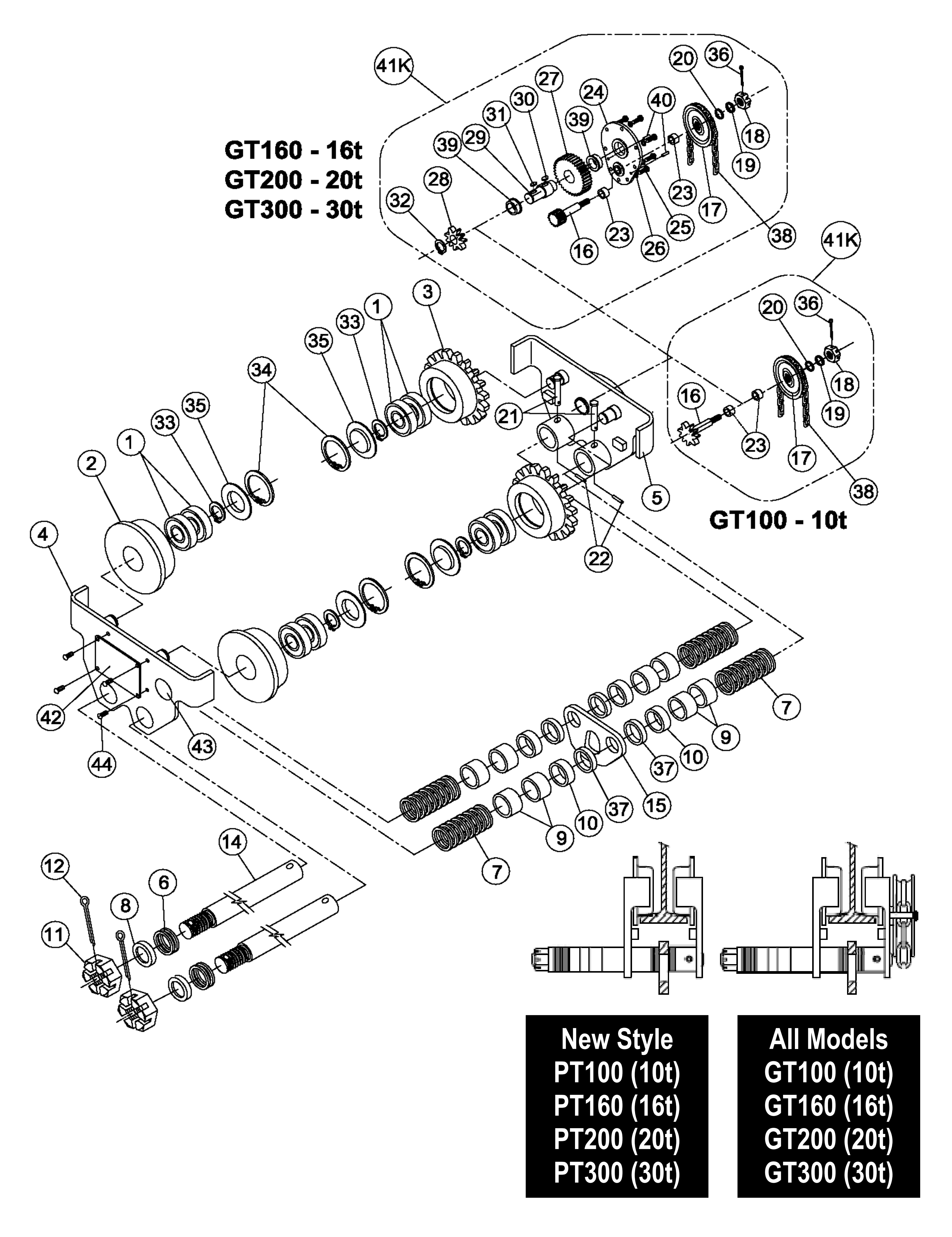
1/16 - 1/8 in
(1.5 - 3 mm)
(=)

C-03

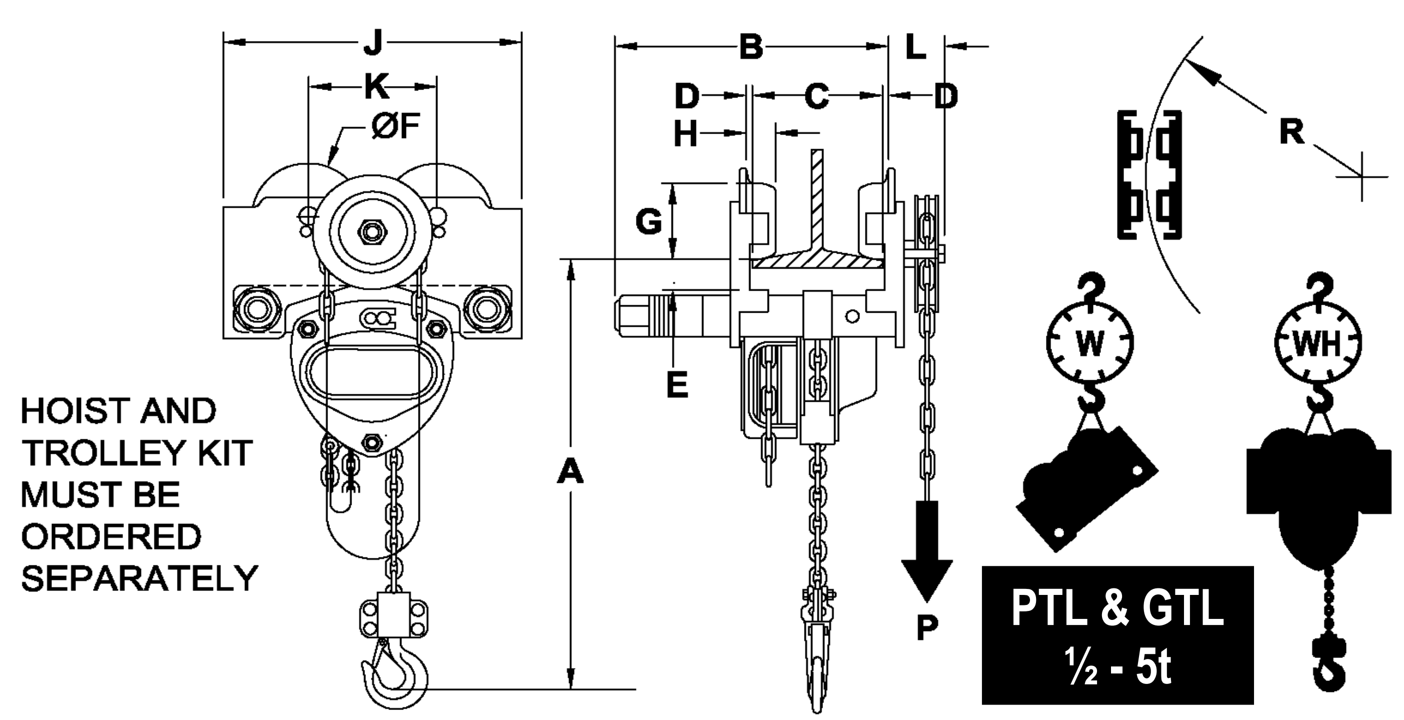

2
1
33
35
34
4
12
11
8
6
15
7
9
10
37
42
43
44
14
Old Style
PT100 (10t)
PT160 (16t)
PT200 (20t)
PT300 (30t)

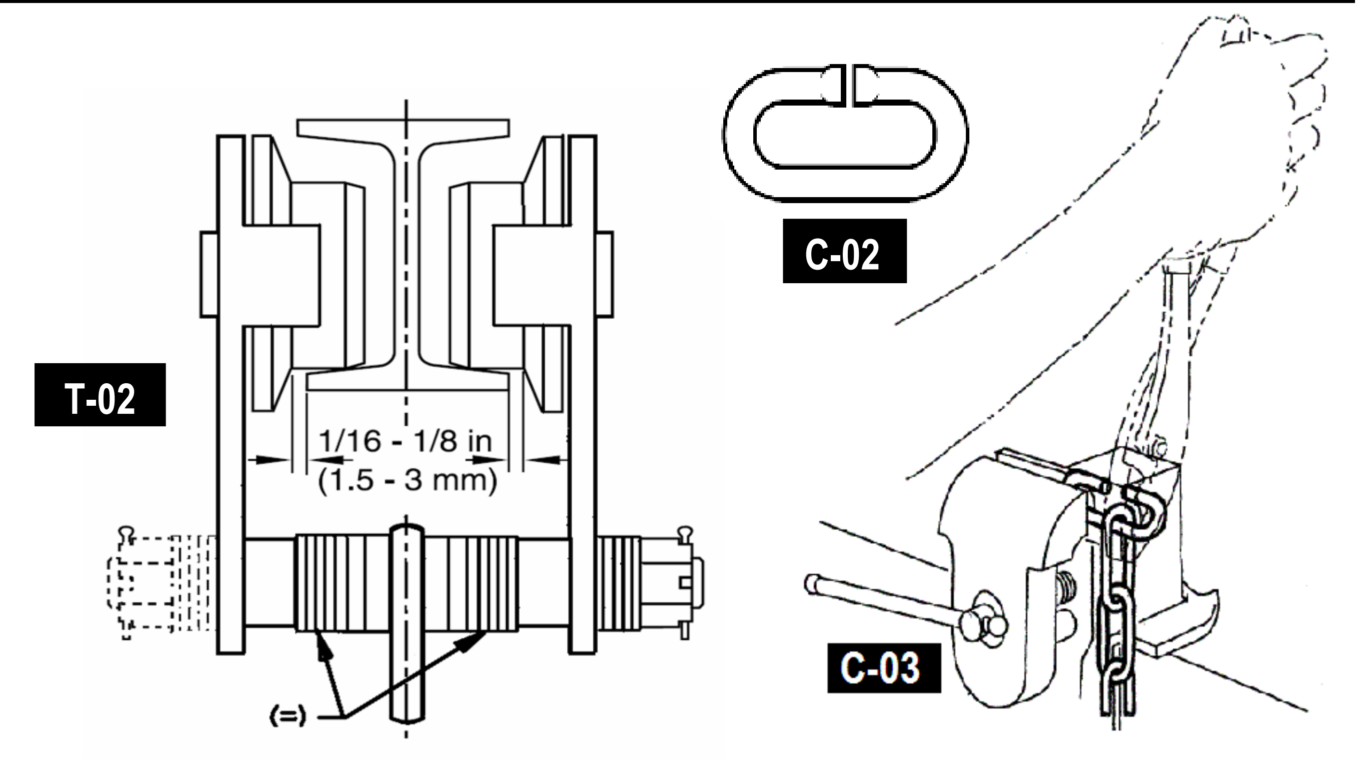

GT160 - 16t
GT200 - 20t
GT300 - 30t
41K
GT100 - 10t
New Style
PT100 (10t)
PT160 (16t)
PT200 (20t)
PT300 (30t)
All Models
GT100 (10t)
GT160 (16t)
GT200 (20t)
GT300 (30t)

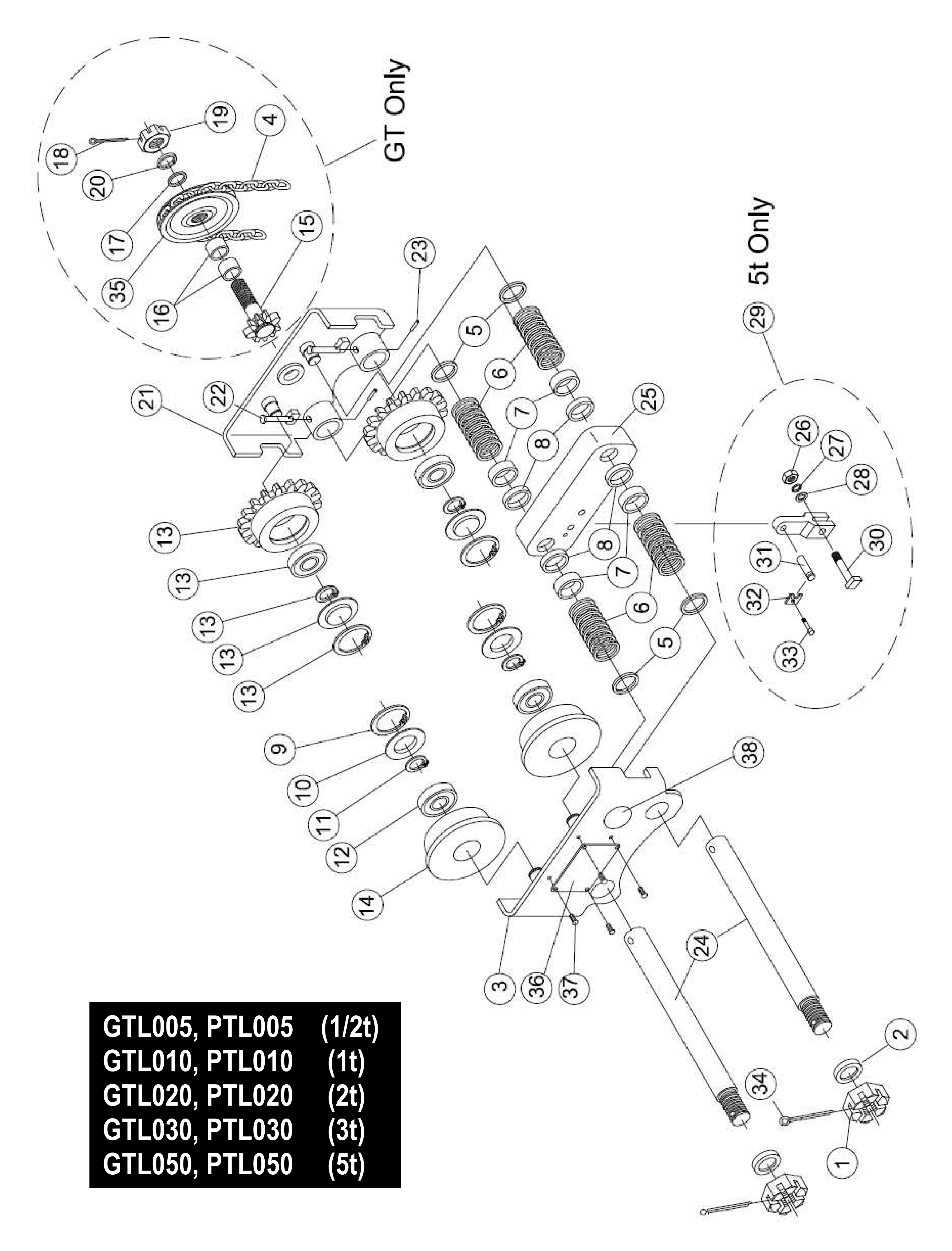
| # | Old Style PT100 (10t) | New Style G&PT100 (10t) | Old Style PT160 (16t) | New Style G&PT160 (16t) | Old Style PT200 (20t) | New Style G&PT200 (20t) | Old Style PT300 (30t) | New Style G&PT300 (30t) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P-PT100-1 | | P-PT160-1 | | P-PT200-1 | | P-PT300-1 | |
| 2 | P-PT100-2 | | P-PT160-2 | | P-PT200-2 | | P-PT300-2 | |
| 3 | | P-GT100-3 | | P-GT160-3 | | P-GT200-3 | | P-GT300-3 |
| 4 | P-PT100-4 | | P-PT160-4 | | P-GT200-4 | | P-GT300-4 | |
| 5 | P-PT100-5 | P-GT100-5 | P-PT160-5 | P-P-GT160-5 | P-PT200-5 | P-GT200-5 | P-PT300-5 | P-GT300-5 |
| 6 | P-PT100-6 | | P-PT160-6 | | P-PT200-6 | | P-PT300-6 | |
| 7 | P-PT100-7 | | P-PT160-7 | | P-PT200-7 | | P-PT300-7 | |
| 8 | P-PT100-8 | | P-PT160-8 | | P-PT200-8 | | P-PT300-8 | |
| 9 | P-PT100-9 | | P-PT160-9 | | P-PT200-9 | | P-PT300-9 | |
| 10 | P-PT100-10 | | P-PT160-10 | | P-PT200-10 | | P-PT300-10 | |
| 11 | P-PT100-11 | | P-PT160-11 | | P-PT200-11 | | P-PT300-11 | |
| 12 | P-PT100-12 | | P-PT160-12 | | P-PT200-12 | | P-PT300-12 | |
| 14 | P-PT100-14 | P-GT100-14 | P-PT160-14 | P-GT160-14 | P-PT200-14 | P-GT200-14 | P-PT300-14 | P-GT300-14 |
| 15 | P-PT100-15 | | P-PT160-15 | | P-PT200-15 | | P-PT300-15 | |
| 16 | | P-GT100-16 | | P-GT160-16 | | P-GT160-16 | | P-GT300-16 |
| 17 | | P-GT100-17 | | P-GT100-17 | | P-GT100-17 | | P-GT300-17 |
| 18 | | P-GT100-18 | | P-GT100-18 | | P-GT100-18 | | P-GT100-18 |
| 19 | | P-GT100-19 | | P-GT160-19 | | P-GT160-19 | | P-GT300-19 |
| 20 | | P-GT100-20 | | P-GT160-20 | | P-GT160-20 | | P-GT300-20 |
| 21 | | | | P-GT160-21 | | P-GT160-21 | | P-GT300-21 |
| 22 | | | | P-GT160-22 | | P-GT160-22 | | P-GT300-22 |
| 23 | | P-GT100-23 | | P-GT160-23 | | P-GT160-23 | | P-GT300-23 |
| 24 | | | | P-GT160-24 | | P-GT160-24 | | P-GT300-24 |
| 25 | | | | P-GT160-25 | | P-GT160-25 | | P-GT300-25 |
| 26 | | | | P-GT160-26 | | P-GT160-26 | | P-GT300-26 |
| 27 | | | | P-GT160-27 | | P-GT160-27 | | P-GT300-27 |
| 28 | | | | P-GT160-28 | | P-GT160-28 | | P-GT300-28 |
| 29 | | | | P-GT160-29 | | P-GT160-29 | | P-GT300-29 |
| 30 | | | | P-GT160-30 | | P-GT160-30 | | P-GT300-30 |
| 31 | | | | P-GT160-31 | | P-GT160-31 | | P-GT300-31 |
| 32 | | | | P-GT160-32 | | P-GT160-32 | | P-GT300-32 |
| 33 | P-PT100-33 | | P-PT160-33 | | P-PT200-33 | | P-PT300-33 | |
| 34 | P-PT100-34 | | P-PT160-34 | | P-PT200-34 | | P-PT300-34 | |
| 35 | P-PT100-35 | | P-PT160-35 | | P-PT200-35 | | P-PT300-35 | |
| 36 | | P-M2.5X25 COTTER | | P-M2.5X25 COTTER | | P-M2.5X25 COTTER | | P-M2.5X25 COTTER |
| 37 | P-PT100-37 | | P-PT160-37 | | P-PT200-37 | | P-PT300-37 | |
| 38 | | C5X24Z | | C5X24Z | | C5X24Z | | C5X24Z |
| 39 | | P-GT100-39 | | P-GT160-39 | | P-GT200-39 | | P-GT300-39 |
| 40 | | P-GT100-40 | | P-GT160-40 | | P-GT200-40 | | P-GT300-40 |
| 41K | | P-GT100-41K | | P-GT160-41K | | P-GT160-41K | | P-GT300-41K |
| 42 | P-NPL-TL100 | | P-NPL-TL160 | | P-NPL-TL200 | | P-NPL-TL300 | |
| 43 | P-WARN-LP | | | | | | | |
| 44 | P-M2.5X6 SCREW DRIVE | | | | | | | |




| MODEL (Inch) | WLL (4:1) | A″ | B″ | C″ | D″ | E″ | F″ | G″ | H″ | J″ | K″ | L″ | P (lbs) | R” Min | W (lbs) | WH (lbs) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PTL005 | 1/2t | 11.8 | 9.7 | 1.97 - 7.99 | 0.06-0.12 | 1.2 | 3.1 | 2.2 | 0.75 | 10.2 | 3.9 | 3.0 | ----- | 33 | 12 | 37 |
| GTL005 | | | | | | | | | | | | | 6 | | 22 | 46 |
| PTL010 | 1t | 13.0 | 14.1 | 2.52 - 12.01 | 0.06-0.12 | 1.4 | 3.8 | 2.7 | 0.79 | 11.5 | 4.9 | 3.1 | ----- | 39 | 26 | 55 |
| GTL010 | | | | | | | | | | | | | 11 | | 35 | 64 |
| PTL020 | 2t | 16.2 | 14.4 | 3.46 - 12.01 | 0.06-0.12 | 1.5 | 4.3 | 3.2 | 0.94 | 14.1 | 5.3 | 3.2 | ----- | 43 | 59 | 104 |
| GTL020 | | | | | | | | | | | | | 20 | | 68 | 113 |
| PTL030 | 3t | 18.1 | 14.7 | 3.94 - 12.01 | 0.06-0.12 | 1.6 | 5.2 | 3.9 | 1.06 | 17.1 | 6.2 | 3.4 | ----- | 51 | 62 | 143 |
| GTL030 | | | | | | | | | | | | | 21 | | 71 | 152 |
| PTL050 | 5t | 23.0 | 15.1 | 4.49 - 12.01 | 0.06-0.12 | 1.7 | 5.7 | 4.3 | 1.42 | 17.6 | 6.7 | 3.6 | ----- | 55 | 103 | 199 |
| GTL050 | | | | | | | | | | | | | 31 | | 114 | 210 |




GT Only
5t Only
GTL005, PTL005 (1/2t)
GTL010, PTL010 (1t)
GTL020, PTL020 (2t)
GTL030, PTL030 (3t)
GTL050, PTL050 (5t)

| # | G & PTL005 (1/2t) | G & PTL010 (1t) | G & PTL020 (2t) | G & PTL030 (3t) | G & PTL050 (5t) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P-GTL005-3-8 | P-GTL010-3-8 | P-GTL020-3-8 | P-GTL030-3-8 | P-GTL050-3-8 |
| 2 | P-GTL005-3-6 | P-GTL010-3-6 | P-GTL020-3-6 | P-GTL030-3-6 | P-GTL050-3-6 |
| 2 | P-GTL005-3-7 | P-GTL010-3-7 | P-GTL020-3-7 | P-GTL030-3-7 | P-GTL050-3-7 |
| 3 | P-GTL005-2-1 | P-GTL010-2-1 | P-GTL020-2-1 | P-GTL030-2-1 | P-GTL050-2-1 |
| 4 | C5X24Z | | | | |
| 6 | P-GTL005-3-5 | P-GTL010-3-5 | P-GTL020-3-5 | P-GTL030-3-5 | P-GTL050-3-5 |
| 7 | P-GTL005-3-3 | P-GTL010-3-3 | P-GTL020-3-3 | P-GTL030-3-3 | P-GTL050-3-3 |
| | P-GTL005-3-2 | P-GTL010-3-2 | P-GTL020-3-2 | P-GTL030-3-2 | P-GTL050-3-2 |
| 9 | P-GTL005-2-1.5 | P-GTL010-2-1.5 | P-GTL020-2-1.5 | P-GTL030-2-1.5 | |
| 10 | P-GTL005-2-1.4 | P-GTL010-2-1.4 | P-GTL020-2-1.4 | P-GTL030-2-1.4 | |
| 11 | P-GTL005-2-1.3 | P-GTL010-2-1.3 | P-GTL020-2-1.3 | P-GTL030-2-1.3 | |
| 12 | P-GTL005-2-1.2 | P-GTL010-2-1.2 | P-GTL020-2-1.2 | P-GTL030-2-1.2 | |
| 13 | P-GTL005-1-1.1 | P-GTL010-1-1.1 | P-GTL020-1-1.1 | P-GTL030-1-1.1 | P-GTL050-1-1.1 |
| 14 | P-GTL005-2-1.1 | P-GTL010-2-1.1 | P-GTL020-2-1.1 | P-GTL030-2-1.1 | P-GTL050-2-1.1 |
| 15 | P-GTL005-15 | P-GTL010-15 | P-GTL020-15 | P-GTL030-15 | P-GTL050-15 |
| 16 | P-GTL005-16 | P-GTL010-16 | P-GTL020-16 | P-GTL030-16 | P-GTL050-16 |
| 17 | P-GTL005-1-3 | P-GTL010-1-3 | P-GTL020-1-3 | P-GTL030-1-3 | P-M12 WASH |
| 18 | P-M2.5X25 COTTER | | | | |
| 19 | P-GTL005-1-5 | P-GTL010-1-5 | P-GTL020-1-5 | P-GTL030-1-5 | P-M12 NUT CASTLE-10 |
| 20 | P-GTL005-1-4 | P-GTL010-1-4 | P-GTL020-1-4 | P-GTL030-1-4 | P-GTL050-1-4 |
| 21 | P-GTL005-1-1 | P-GTL010-1-1 | P-GTL020-1-1 | P-GTL030-1-1 | P-GTL050-1-1 |
| 22 | P-GTL005-3-10 | P-GTL010-3-10 | P-GTL020-3-10 | P-GTL030-3-10 | P-GTL050-3-10 |
| 23 | P-GTL005-3-10 | | | | |
| 24 | P-GTL005-3-1 | P-GTL010-3-1 | P-GTL020-3-1 | P-GTL030-3-1 | P-GTL050-3-1 |
| 25 | P-GTL005-3-4 | P-GTL010-3-4 | P-GTL020-3-4 | P-GTL030-3-4 | P-GTL050-3-4 |
| 26 | | | | | P-M10 NUT LOCK |
| 27 | | | | | P-M10 WASH SPRING |
| 28 | | | | | P-M10 WASH |
| 29 | | | | | P-GTL050-29 |
| 30 | | | | | P-GTL050-30 |
| 31 | | | | | P-GTL050-31 |
| 32 | | | | | P-GTL050-32 |
| 33 | P-GTL050-33 | | | | |
| 34 | P-GTL005-3-9 | P-GTL010-3-9 | GTL020-3-9 | GTL030-3-9 | P-M6x60 COTTER |
| 35 | P-GTL010-1-2 | | | P-GTL030-1-2 | |
| 36 | P-NPL-TL005 | P-NPL-TL010 | P-NPL-TL020 | P-NPL-TL030 | P-NTL-TL050 |
| 37 | P-M2.5X6 SCREW DRIVE | | | | |
| 38 | P-WARN-LP | | | | |

# DECLARATION OF CONFORMITY

**(Espanoa)** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
**(Francaia)** CERTIFICAT DE CONFORMITÉ,

| All Material Handling | 900 North Franklin Suite 401<br>Chicago, IL 60610 |
|---|---|
| Supplier's Name:<br>**(Espanoa)** nombre del proveedor<br>**(Francaia)** nom du fournisseur | Address:<br>**(Espanoa)** domicilio<br>**(Francaia)** adresse |

Declare under our sole responsibility that the product:
Models BC, BCD, GT, GTL, PT and PTL

**(Espanoa)** Declaramos que, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, el producto:
Torno BC, BCD, GT, GTL, PT y PTL
**(Francaia)** Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:
Grue BC, BCD, GT, GTL, PT et PTL

To which this declaration relates, is in compliance with provisions of Directives:
**98/37/EC** and **ASME B30**

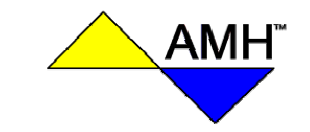
**(Espanoa)** a los que se refiere la presente declaración, cumplen con todo lo establecido en las directivas: **98/37/EC** y **ASME B30**

**(Francaia)** objet de ce certificat, est conforme aux prescriptions des Directives: **98/37/EC** et **ASME B30**

Serial Number Range: > **01A0000-07** Date: **January, 2007**

**(Espanoa)** Gama de No. de Serie: > **01A0000-07** Fecha: Enero, 2007
**(Francaia)** No. Serie: > **01A0000-07,** Date: Janvier, 2007

| Approved By: | **Name**<br>Title |
|---|---|
| **(Espanoa)** Aprobado por:<br>**(Francaia)** Approuvé par: | |




www.allmaterialhandling.com